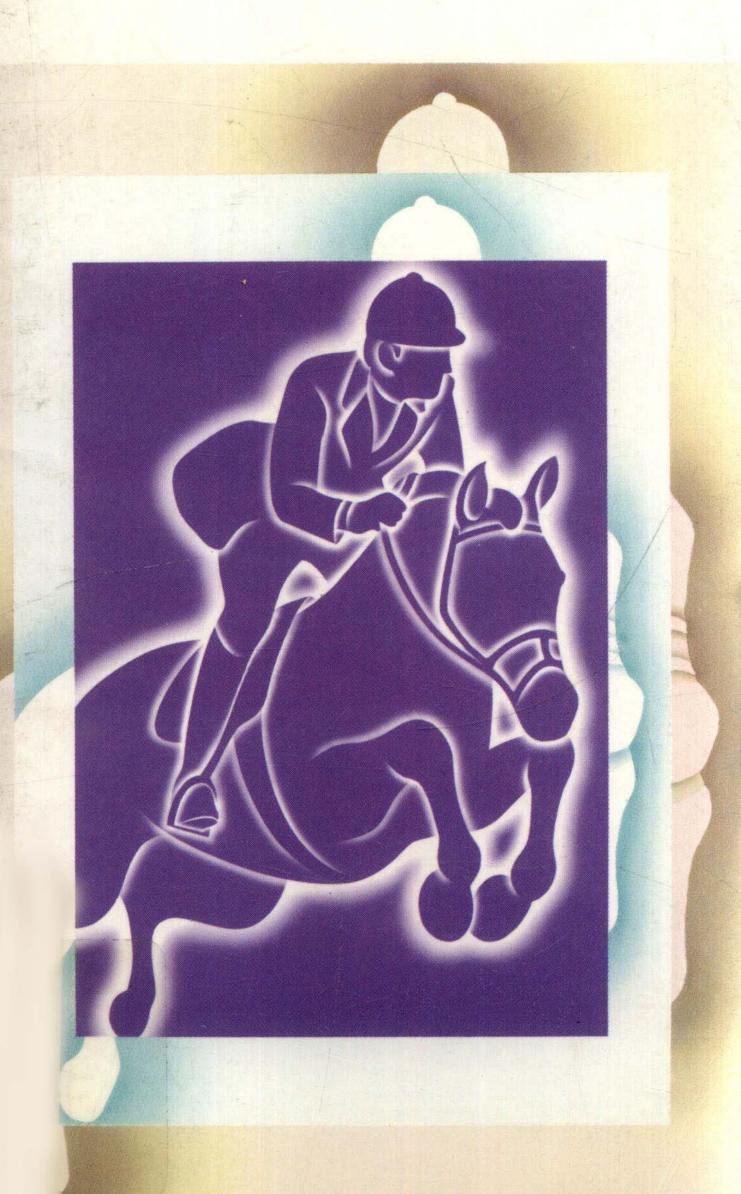




경기 기술 규정집 Technical Handbook





승마

Equestrian



경기 기술 규정집 Technical Handbook

Official Pictograms © 1985 SLOOC Official Emblem © 1982 SAGOC Cover Design © 1985 SAGOC

Program of the Games	4
I. General Information	
1. Olympic Council of Asia	6
2. Seoul Asian Games Organizing Committee	8
3. Sport Federations	11
II. Competition Information	
1. Dates	12
2. Venues	12
3. Events	13
4. Competition Schedule	14
5. Equipment	14
III. General Rules and Regulations	
1. Rules	15
2. Qualification and Certificates of Capability	15
3. Participation	16
4. Entries	18
5. Medical Control	18
6. International FEI Passport	18
IV. Competition Rules and Regulations	
1. Technical Organization	19
2. Draw	19
3. Competition Plan	19
4. Officials	26
5. Objections	27
V. Prizes	28
VI. Congress	29
VII. Approval of Technical Handbook	29
• Appendix I: Three-Day Event Dressage Test	30
<ul> <li>Appendix II: Team Dressage Test</li> </ul>	33
<ul><li>Appendix III: Individual Dressage Test</li></ul>	35
Seoul: General Information	38
<ul> <li>Meteorological Conditions</li> </ul>	39
<ul><li>Map</li></ul>	40

# Program of the 10th Asian Games

**Opening Ceremony** 

**Athletics** 

Aquatics

Archery

Badminton

Basketball

Bowling

Boxing

Cycling

Equestriari

Fencing

Football

Golf

Gymnastics

Handball

Hockey

Judo

Rowing

Shooting

Table tennis

Taekwondo

Tennis

Volleyball

Weightlifting

Wrestling

Yachting

Closing Ceremony

September

October

# 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 2 3 4 5 4 3 3 3 3 3 3 3 3 3. 3. 3. 3. 3. オオオオ يم يم يم يم يم يم يم يم द द द द 4 4 4 4 オオオオオ 大 大 大 大 大 大 **苏苏苏**苏 the ten 为为为为 **为为为为** が。 **ス゚ス゚ス゚** 71717 المتبم المتبر المتبر المتبر 乔乔乔乔 不不不不 シャくくくくくくくくくくく 大 大 大 大 大 大 大 大 大 大 ለጊ ለጊ ለጊ ለጊ ለጊ ለጊ ለጊ ለጊ 1

## I. General Information

## 1. Olympic Council of Asia

## Honorary Life Presidents

H.H. Maharajadhiraj Yadavindra Singh Mahendra Bahadur of Patiala

#### India

H.H. Sultan Hamengku Buwono IX

# Indonesia

General Prabhas Charusathiara

## Thailand

H.H. Prince Gholam Reza Pahlavi

#### Iran

Mr. Malik Miraj Kahalid

## Pakistan

Air Chief Marshal Dawee Chalusapaya

#### Thailand

Air Chief Marshal O.P. Mehra PVSM (Retd.)

#### India

Raja Bhalendra Singh

## India

# • Olympic Council of Asia Bureau

President Sheikh Fahad Al-Ahmed

Al-Sabah

Kuwait

Senior Vice-President Tan Seri Hamzah Bin Haji Abu

Samah

Malaysia

Vice-Presidents Mr. Natteq Shaker

Iraq

Mr. Sharad Chandra Shaha

Nepal

Mr. Chen Xian

China

OCA Address P.O.Box 6706, Hawalli, Kuwait

State of Kuwait

Telephone 5319457, 5330147

Telex 30401 OCA KT

Cable OCA

# 2. Seoul Asian Games Organizing Committee

#### **President**

Roh Tae-Woo

#### Executive Board

Senior Vice-President

and President of

**Executive Board** 

Lee Yong-Ho

Vice-President and

Secretary General

Lee Ha-Woo

Vice-Presidents Cho Sang-Ho

Park Chong-Kyu

Kim Un-Yong Park Seh-Jik

Yum Bo-Hyun

Members Park Kwon-Heum

Chung Suk-Mo

Kim Mahn-Je

Yoon Sung-Min

Sohn Jae-Souk

Kim Sung-Bae

Lee Ja-Hon

Lee Won-Hong

Chung Ju-Yung

Park Hyon-Tae

Chun Kyung-Hwan

Kim Chong-Ha

Kim Jip

į

## SAGOC Secretariat

Secretary General

Lee Ha-Woo

## **Deputy Secretaries General**

Operation and Facilities

Choi Yhe-Sup

International Relations

Chyun Sang-Jin

Revenues

Park Sei-Young

## **Department Heads**

Planning and Administration

Chang Byung-Jo

Data and Research

Kim Ye-Shik

Sports I

Park Chan-Wook

Sports II

Ryu Keun-Ha

**Facilities** 

Doh In-Hwan

Technical Cooperation

Kim Ro-Chul

Hong Yoo-Kyung

Athletes' Village I

Choi In-Suh

Athletes' Village II

Lee Jae-Hong

Protocol

Public Relations

Han Man-Hee

Culture and Ceremonial

Yoo Duk-Hyung

International Cooperation

Yang Sei-Hoon

Business I

Yi Dong-Kyun

Business II

Kim Choong-Hwan

Business III

Kim Myung-Gi

Business IV

Kim Kyung-Ho

General Affairs

Cho Young-Seung

Spokesman

Kwon Yong-Joong

## **SAGOC Headquarters**

Address Seoul Asian Games

Organizing Committee

C.P.O. Box 1988

Seoul, Korea

Telex K21988

Cable Address SAGOC

# **Sports Department I**

Director General Park Chan-Wook

Director of Sports Moon Dong-Hoo

Planning

Director of Sports Shin Hyun-Taek

Technology

## Sport Department II

Director General Ryu Keun-Ha

Director of Health Shin Un-Hang

Services I

Director of Health Kim Dong-Wook

Services II

Director of Equestrian Yu Dong-Ok

Equestrian coordinator Eun Hee-Shin

## 3. Sport Federations

International Fédération Equestre

Federation Internationale (FEI)

President H.R.H. Prince Philip Duke of

Edinburgh

Secretary General Fritz Widmer

Technical Delegate E.B. Graham

Course Designer Hugh Thomas

Address Schosshaldenstrasse 32,

CH-3000 Berne 32,

Switzerland

Telephone (41,31) 433381

Telex 911939 FEICH

Telegram Fedeqi Berne

Asian Federation Asian Equestrian Federation

(AEF)

President Kim Jung-Woo

Secretary General Col. A.K. Mitgal

Address West Block 111, Wingll, R.K.

Puram New Delhi, India

Telephone 693832, 690451

Telex 3165207 ASOK IN

National Federation Korean Equestrian Federation

(KEF)

President Lee Kun-Yung

Secretary General Yang Chang-Kyoo

Address Korea Amateur Sports

Association, 19, Mukyo-dong,

Chung-gu, Seoul, Korea

Telephone 777-4044, 754-2462

Telex KOCSEL K24989

# **II. Competition Information**

#### 1. Dates

The equestrian competitions of the 10th Asian Games will take place from September 23 through October 4, 1986.

#### 2. Venues

## 2.1. Competition Sites

**2.1.1.** The competitions in dressage, jumping and the dressage and jumping tests of the three-day event will be held at the Seoul Equestrian Park located on the south of Seoul, approximately 13km from the Asian Games Village.

The seating capacity of the Equestrian Arena will be 7,000. Seats will be reserved for members of the Asian Games Family. The stables, training and warm-up areas, as well as all necessary services will be located at the Seoul Equestrian Park.

**2.1.2.** The endurance test of the three-day event will be held at the Wondang Ranch on the northwest of Seoul, approximately 35km from the Asian Games Village and 43km from the Seoul Equestrian Park.

# 2.2. Training Site

The Seoul Equestrian Park will be the site for all training. The following facilities will be available for competitors:

- Four areas for training in dressage
- Three areas for training in jumping
- One cross-country training area
- One galloping track

## 3. Events

The equestrian events will comprise the following:

- 1. Three-Day Event-Individual and Team Classifications
- 2. Team Jumping Competition
- 3. Team Dressage Competition
- 4. Individual Dressage Competition
- 5. Individual Jumping Competition

# 4. Competition Schedule

September 23 Tuesday	1400-1700	3-Day Event (Dressage test)
September 24 Wednesday	0900-1200	3-Day Event (Dressage test)
September 25 Thursday	1000-1500	3-Day Event (Endurance test)
September 26 Friday	1400-1700	3-Day Event (Jumping test)
September 27 Saturday	0900-1200	Friendly Jumping Competition
September 28	0900-1200	Team Jumping Competition
Sunday	1300-1700	
September 29 Monday	Rest day	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
September 30 Tuesday	1400-1800	Team Dressage Competition
October 1 Wednesday	1400-1800	Team Dressage Competition
October 2 Thursday	1400-1800	Individual Dressage Competition
•		
October 3 Friday	Rest day	· · · · · · · · · · · · · · ·
October 3	Rest day 0900-1300 1400-1800	Individual Jumping Competition

# 5. Equipment

All equipment and technical installations will comply with the FEI Rules.

# III. General Rules and Regulations

#### 1. Rules

The equestrian competition will be conducted in accordance with the Regulations for Equestrian events of the International Equestrian Federation (FEI) and the FEI Rules for the three-day event, jumping and dressage competitions. In case of disagreement in the interpretation of the Rules, the English text shall prevail. Any unforeseen incidents not covered by the Rules will be dealt with as follows:

- **1.1.** Cases of a general nature will be resolved in accordance with the Constitution and Rules of the Olympic Council of Asia (OCA).
- **1.2.** Technical questions will be resolved according to the General and Technical Regulations of the FEI.
- **1.3.** Only athletes who comply with the OCA Constitution and Rules, and the FEI Regulations and Eligibility Code are entitled to take part in the equestrian events.

# 2. Qualification and Certificates of Capability

# 2.1. Competitors

Competitors may participate in the three-day event and jumping competitions from the year in which they reach their 18th birthday. In dressage, they may compete from the year in which they reach their 16th birthday.

#### 2.2. Horses

Horses of any origin and minimum 6 years of age (the age being counted from January 1st of the year of birth) are eligible to compete. They must be the registered property of the individuals or the organizations of the country which has entered them.

## 2.3. Certificates of Capability

National Federations must send certificates of capability of their competitors and horses along with the entry forms.

## 3. Participation

#### 3.1. Team Events

## 3.1.1. Three-Day Event

Each country may enter five competitors and eight horses. Four competitors and four horses may actually start the competition for each country. The three best scores for each team will be taken into consideration to decide the team placings.

## 3.1.2. Dressage

Each country may enter four competitors and six horses. Three competitors and three horses may actually start.

## 3.1.3. Team Jumping Competition

Each country may enter five competitors and eight horses. A maximum of four competitors and four horses or a minimum of three competitors and three horses may start for each country in the team jumping competition.

#### 3.2. Individual Events

# 3.2.1. Individual Jumping Competition

Three competitors and three horses may start for each country in the individual jumping competition.

#### 3.2.2 Individuals instead of Team

In the three-day event and dressage competitions, a country which does not send a complete team may enter one or two individual competitors, each with a maximum of two horses.